

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 426/2008

z dnia 14 maja 2008 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1212/2005 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywozy niektórych zamknięć włazów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej („rozporządzenie podstawowe”) ⁽¹⁾,

uwzględniając art. 1 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1212/2005 ⁽²⁾ z dnia 25 lipca 2005 r. nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywozy niektórych zamknięć włazów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

(1) Rozporządzeniem (WE) nr 1212/2005 Rada wprowadziła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz do Wspólnoty zamknięć włazów z żeliwa nieciągliwego rodzaju używanego do przykrywania i/lub umożliwiania dostępu do systemów naziemnych lub podziemnych, i ich części, niezależnie od tego czy są obrabiane, powlekanie, malowane lub wyposażone w inne materiały, z wyłączeniem hydrantów przeciwpożarowych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (ChRL) („produkt objęty postępowaniem”), zwykle zgłaszanych w ramach kodów CN 7325 10 50 i 7325 10 92 oraz ex- CN 7325 10 99 (kod TARIC 7325 10 99 10). W trakcie dochodzenia, które doprowadziło do wprowadzenia środków, zważywszy na znaczącą liczbę współpracujących stron, do badania wybrano próbę chińskich producentów eksportujących.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 199 z 29.7.2005, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 268/2006 (Dz.U. L 47 z 17.2.2006, s. 3).

(2) Wybranim przedsiębiorstwom przyznano indywidualne stawki celne ustalone w trakcie dochodzenia. Współpracujące przedsiębiorstwa nieobjęte próbą, którym przyznano traktowanie na zasadach rynkowych („MET”), zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, podlegają stawce cła dumpingowego wynoszącej 0 %, ustalonej w odniesieniu do jednego przedsiębiorstwa objętego próbą, któremu przyznano MET. Współpracujące przedsiębiorstwa nieobjęte próbą, którym przyznano traktowanie indywidualne („IT”) zgodnie z przepisami art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, podlegają średniej ważonej stawce cła wynoszącej 28,6 %, ustalonej w odniesieniu do przedsiębiorstw objętych próbą, którym przyznano traktowanie indywidualne. Cło ogólnokrajowe w wysokości 47,8 % zostało nałożone na wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa.

(3) Artykuł 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005 przyznaje chińskim producentom eksportującym, którzy spełniają cztery warunki wymienione w tym artykule, takie samo traktowanie jak wskazane w powyższym motywie 2 przysługujące przedsiębiorstwom współpracującym nieobjętym próbą („status nowego producenta eksportującego” lub „SNPE”).

B. WNIOSKI NOWYCH PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH

(4) Dziewięć przedsiębiorstw zwróciło się z wnioskiem o przyznanie SNPE.

(5) Przeprowadzono badanie w celu ustalenia, czy każdy wnioskodawca spełnia warunki określone w art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005 niezbędne do przyznania mu SNPE poprzez sprawdzenie, czy:

1) nie dokonywał wywozu do Wspólnoty produktów opisanych powyżej w motywie 1 w okresie objętym dochodzeniem (od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r.);

2) nie jest powiązany z żadnym producentem eksportującym w Chińskiej Republice Ludowej, który podlegał środkom antydumpingowym nałożonym wyżej wymienionym rozporządzeniem;

- 3) dokonał wywozu produktów objętych postępowaniem do Wspólnoty po okresie objętym dochodzeniem, na którym opierają się środki, lub przyjął nieodwracalne zobowiązania umowne dotyczące wywozu znacznej ilości produktu do Wspólnoty;
- 4) prowadzi działalność w warunkach gospodarki rynkowej, jak określono w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, lub spełnia wymagania dotyczące indywidualnej stawki celnej zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (6) Jako że czwarty warunek zakłada, że wnioskodawcy składają wnioski o MET i IT, Komisja przesłała formularze MET i IT do wszystkich wnioskodawców z Chin. Wszystkie wnioskujące przedsiębiorstwa z Chin wystąpiły o MET zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego.
- (7) W skrócie i wyłącznie w celu ułatwienia wyszukiwania informacji, kryteria MET są podsumowane poniżej:
- 1) decyzje gospodarcze i koszty są odpowiedzią na warunki panujące na rynku i brak jest znacznej ingerencji ze strony państwa; koszty nakładów w znacznym stopniu odzwierciedlają wartość rynkową;
 - 2) przedsiębiorstwa posiadają jeden pełny zestaw podstawowej dokumentacji księgowej, która jest niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości⁽¹⁾ oraz jest stosowana do wszystkich celów;
 - 3) nie występują znaczne zniekształcenia przeniesione z poprzedniego systemu gospodarki nierynkowej;
 - 4) prawo upadłościowe i prawo własności gwarantują stabilność i pewność prawną;
 - 5) przeliczanie walut odbywa się po kursie rynkowym.
- (8) Do wszystkich wnioskodawców wysłano kwestionariusze z prośbą o dostarczenie dowodów dla wykazania, że spełniają oni powyższe kryteria.
- (9) Na mocy art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005 producentom eksportującym spełniającym te kryteria można przyznać stawkę celną mającą zastosowanie do przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą.

⁽¹⁾ Międzynarodowe standardy rachunkowości odnoszą się do wszystkich głównych uznanych na skalę międzynarodową standardów rachunkowości włącznie z US GAAP i pracami Fundacji Międzynarodowego Komitetu Standardów Rachunkowości („IASCF”) prowadzonymi przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości („IASB”) obejmującymi Ramy Rady Międzynarodowych Standardów Rachunkowości („IASBF”), Międzynarodowe Standardy Sprawozdawczości („IAS”), Międzynarodowe Standardy Sprawozdawczości Finansowej („MSSF”) oraz publikacje Komitetu ds. Interpretacji Międzynarodowej Sprawozdawczości Finansowej („IFRIC”).

C. USTALENIA

Przedsiębiorstwa, które udzieliły niepełnej odpowiedzi

- (10) Jedno przedsiębiorstwo chińskie wnioskujące o SNPE nie nadesłało odpowiedzi na kwestionariusz, a jedno nie przesłało odpowiedzi na pismo w sprawie uzupełnienia braków w odpowiedzi na kwestionariusz. Nie było zatem możliwe ustalenie, czy przedsiębiorstwa te spełniają kryteria określone w art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005, a więc ich wnioski musiały zostać odrzucone. Przedsiębiorstwa te zostały poinformowane, że ich wnioski nie będą dalej rozpatrywane oraz umożliwiono im przedstawienie uwag. Żadnych uwag jednak nie otrzymano.

Przedsiębiorstwa, które udzieliły pełnej odpowiedzi

- (11) Siedem przedsiębiorstw przesłało kompletne odpowiedzi na kwestionariusz. Komisja przeprowadziła badanie na podstawie wszystkich koniecznych informacji w celu zweryfikowania czwartego kryterium (MET/IT) określonego w art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących siedmiu przedsiębiorstw:

— Wuxi Norlong Foundry Co., Ltd. (Wuxi New District, Jiangsu) („Norlong”),

— Baoding City Maikesaier Casting Ltd. (Xinanli, Hebei) („Maikesaier”),

— XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd. (Gouzhuang, Hebei) („XianXian”),

— Changsha Wuxing Foundry Co., Ltd. (Wangcheng County, Changsha) („Wuxing”) i powiązane z nim przedsiębiorstwo Changsha J & J Sunshine Machinery and Electronic Co., Ltd (189 Wuyi Road, Changsha) („Sunshine”),

— Baoding Yuehai Machine Manufacturing Co., Ltd. (Baoding, Hebei) („Yuehai”),

— HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd. (Han Dan County, Hebei) („Yan Yuan”),

— Tianjin Loiselet Artykuł Casting Co., Ltd. (Jinghai, Tianjin) („Loiselet”).

- (12) W przypadku wszystkich siedmiu przedsiębiorstw, na terenie których odbyły się wizyty, sprawdzono, czy zostały spełnione cztery warunki wymienione powyżej w motywie 5.

- (13) W przypadku dwóch chińskich producentów eksportujących, Maikesaier i Yuehai, badanie przedstawionych informacji wykazało, że dostarczyli oni wystarczających dowodów na to, że spełniają cztery kryteria wymienione w art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005, oraz że – w odniesieniu do ostatniego kryterium – spełniają pięć warunków koniecznych do otrzymania MET. Zatem tym dwóm producentom można przyznać średnią ważoną stawkę celną stosowaną do przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą (tj. 0 %), którym przyznano MET, zgodnie z art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005, i można dodać ich do wykazu producentów eksportujących zamieszczonych w art. 1 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (14) Czterech chińskich producentów eksportujących – Norlong, XianXian, Yan Yuan i Loiselet – przedstawiło wystarczające dowody na to, że spełnia cztery kryteria określone w art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005. Niemniej, w zakresie ostatniego kryterium, nie wykazali oni, że spełniają warunki przyznania MET.
- (15) W przypadku Norlong stwierdzono, że otrzymało ono znaczący zwrot kosztów związanych z prawem użytkowania gruntów publicznych. Uznano zatem, iż warunek trzeci otrzymania MET nie został spełniony. Stwierdzono również, że w związku z faktem, iż warunek trzeci nie mógł być spełniony, brak było możliwości dokonania ostatecznych ustaleń dotyczących kryterium pierwszego. Niemniej nie znaleziono żadnych dowodów na to, że przedsiębiorstwo to nie spełniało pięciu warunków przyznania IT.
- (16) W przypadku XianXian ustalono, że nie mogło ono wypełnić warunków otrzymania MET nr 1, 2 i 3. Przedsiębiorstwo nie dostarczyło wystarczających dowodów, że działało w warunkach gospodarki rynkowej oraz że jego koszty odzwierciedlały wartości rynkowe. Ponadto stwierdzono, że przedsiębiorstwo nie posiadało jednego przejrzystego systemu standardów rachunkowych podlegającego kontroli zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości. W końcu ustalono również, iż przedsiębiorstwo zawarło umowy dzierżawy gruntów po znacznie zaniżonych cenach, zarówno w wartościach względnych, jak i bezwzględnych.
- (17) Stwierdzono, że Yan Yuan nie spełniało drugiego kryterium przyznania MET. Księgi rachunkowe przedsiębiorstwa za rok 2006 nie zostały poddane audytowi wbrew przepisom prawa chińskiego i międzynarodowym standardom rachunkowości. Dopatrzone się również innych nieprawidłowości, zwłaszcza w zakresie zakupu surowców od osób prywatnych bez wystawiania faktur.
- (18) W przypadku Loiselet stwierdzono, że nie spełniało ono 2 i 3 kryterium przyznania MET. Ustalono zwłaszcza, że większość głównych aktywów przedsiębiorstwa nie figurowała w jego księgach. Wydaje się również, że umowa najmu gruntów i nieruchomości na terenie zakładu nie była przestrzegana.
- (19) W świetle ustaleń poczynionych odnośnie do praktyk XianXian, Yan Yuan i Loiselet nie można stwierdzić, że ich ceny eksportowe zostały ustalone w sposób wystarczająco rzetelny, tak aby mogły posłużyć do ustalenia indywidualnego marginesu dumpingu, i w związku z tym nie jest możliwe stwierdzenie, czy spełniają one drugi warunek przyznania IT. Pozostałe cztery kryteria IT zostały spełnione. Zważywszy jednak na fakt, iż ich ceny eksportowe nie zostałyby wykorzystane do ustalenia marginesu dumpingu, w przypadku gdyby tym trzem przedsiębiorstwom przyznano średnią ważoną stawkę celną wynoszącą 28,6 % obliczoną dla przedsiębiorstw wybranych do próby, uznaje się, że w kontekście niniejszego badania przedsiębiorstwom tym można przyznać takie samo traktowanie jak tym, którym przyznano średnią ważoną stawkę celną.
- (20) Zatem przedsiębiorstwom Norlong, XianXian, Yan Yuan i Loiselet można przyznać średnią ważoną stawkę celną mającą zastosowanie do przedsiębiorstw współpracujących, którym przyznano IT, nieobjętych próbą (tj. 28,6 %), zgodnie z art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005, i można dodać je do wykazu producentów eksportujących zamieszczonego w art. 1 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (21) W przypadku Wuxing stwierdzono, że nie dostarczyło ono wystarczających dowodów na to, że jest ono eksporterem produktu objętego postępowaniem do WE. Producent ten nie spełniał zatem trzeciego kryterium określonego w art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005, a więc jego wniosek o SNPE został odrzucony.

D. ZMIANY W WYKAZIE PRZEDSIĘBIORSTW KORZYSTAJĄCYCH Z INDYWIDUALNYCH STAWEK CELNYCH

- (22) W związku z ustaleniami dochodzenia opisanymi w motywie 13 powyżej, stwierdza się, że przedsiębiorstwa Maikesaier i Yuehai powinny zostać dodane do wykazu indywidualnych przedsiębiorstw wskazanych w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1212/2005 podlegających stawce celnej w wysokości 0 %.
- (23) W przypadku przedsiębiorstw Norlong, XianXian, Yan Yuan i Loiselet, w związku z ustaleniami dochodzenia opisanymi w motywach 14–20 powyżej, stwierdza się, że przedsiębiorstwa te należy dodać do wykazu indywidualnych przedsiębiorstw wymienionych w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005 podlegających stawce celnej w wysokości 28,6 %.
- (24) Uwzględniając ustalenia dochodzenia przedstawione powyżej w motywie 21, uznano, że przedsiębiorstwu Wuxing nie można przyznać SNPE, a zatem powinno ono podlegać stawce cła rezydualnego w wysokości 47,8 % zgodnie z art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1212/2005.
- (25) Wszyscy wnioskodawcy i przemysł wspólnotowy zostali poinformowani o ustaleniach wynikających z dochodzenia i mieli możliwość przedstawienia uwag. W związku z ostatecznym ujawnieniem ustaleń otrzymano uwagi od Norlong, XianXian i Loiselet. Nie przedstawiono żadnych dodatkowych informacji, które mogłyby doprowadzić do innych ustaleń w przypadku tych trzech przedsiębiorstw,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1212/2005 otrzymuje brzmienie:

„2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Wspólnoty, przed ocleniem, jest następująca dla produktów wytworzonych w Chińskiej Republice Ludowej opisanych w ust. 1 i wyprodukowanych przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Cło antydumpingowe (%)	Dodatkowy kod TARIC
Shijiazhuang Transun Metal Products Co. Ltd., Xinongcheng Liulintun, Luancheng County, Shijiazhuang City Hebei Province, 051430 ChRL	0	A675
Shaoshan Huanqiu Castings Foundry, Fengjia Village Yingtian Township, Shaoshan, Hunan, ChRL	0	A676
Fengtai Handan Alloy Casting Co. Ltd. Beizhangzhuang Town, Handan County, Hebei, ChRL	0	A677
Shanxi Jiaocheng Xinglong Casting Co. Ltd. Jiaocheng County, Shanxi Province, ChRL	0	A678
Tianjin Jinghai Chaoyue Industrial and Commercial Co. Ltd. Guan Pu Tou Village, Yang Cheng Zhuang Town Jinghai District, 301617 Tianjin, ChRL	0	A679
Baoding City Maikesaier Casting Ltd. Xin'anli Town, Tang County Hebei; Baoding 072350, ChRL	0	A867
Baoding Yuehai Machine Manufacturing Co., Ltd., No 333 Building A Tian E West Road, Baoding, Hebei, ChRL	0	A868
Shanxi Yuansheng Casting and Forging Industrial Co. Ltd No. 8 DiZangAn, Taiyuan, Shanxi, 030002, ChRL	18,6	A680
Botou City Simencum Town Bai fo Tang Casting Factory Bai Fo Tang Village, Si Men Cum Town, Bo Tou City 062159, Hebei Province, ChRL	28,6	A681
Hebei Shunda Foundry Co. Ltd., Qufu Road, Quyang 073100, ChRL	28,6	A682
XianXian Guozhuang Precision Casting Co., Ltd. Guli Village, Xian County, Hebei, Gouzhuang, ChRL	28,6	A869
Wuxi Norlong Foundry Co., Ltd. Wuxi New District Jiangsu, ChRL	28,6	A870
HanDan County Yan Yuan Smelting and Casting Co., Ltd South of Hu Cun Village, Hu Cun Town, Han Dan County, Hebei, ChRL	28,6	A871
Tianjin Loiselet Art Casting Co., Ltd Dongzhuangke, Yangchenzhuang, Jinghai, Tianjin, ChRL	28,6	A872
Changan Cast Limited Company of Yixian Hebei Taiyuan main street, Yi County, Hebei Province 074200, ChRL	31,8	A683
Shandong Huijin Stock Co. Ltd., North of Kouzhen Town Laiwu City, Shandong Province, 271114, ChRL	37,9	A684
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	47,8	A999”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 maja 2008 r.

W imieniu Rady

A. BAJUK

Przewodniczący
